

DODATOK č. 3
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR - 22VS – 0801 / 0040 / 32

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 82715 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Bystré**
sídlo : 094 34 Bystré 98
Slovenská republika
konajúci : **Mgr. Ľubomír Hreha**, starosta obce
IČO : 00332275
banka : Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Hanušovce nad Topľou
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky: 2722073956/0200
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 7. júna 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0040/32** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
 - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť
 - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.


ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

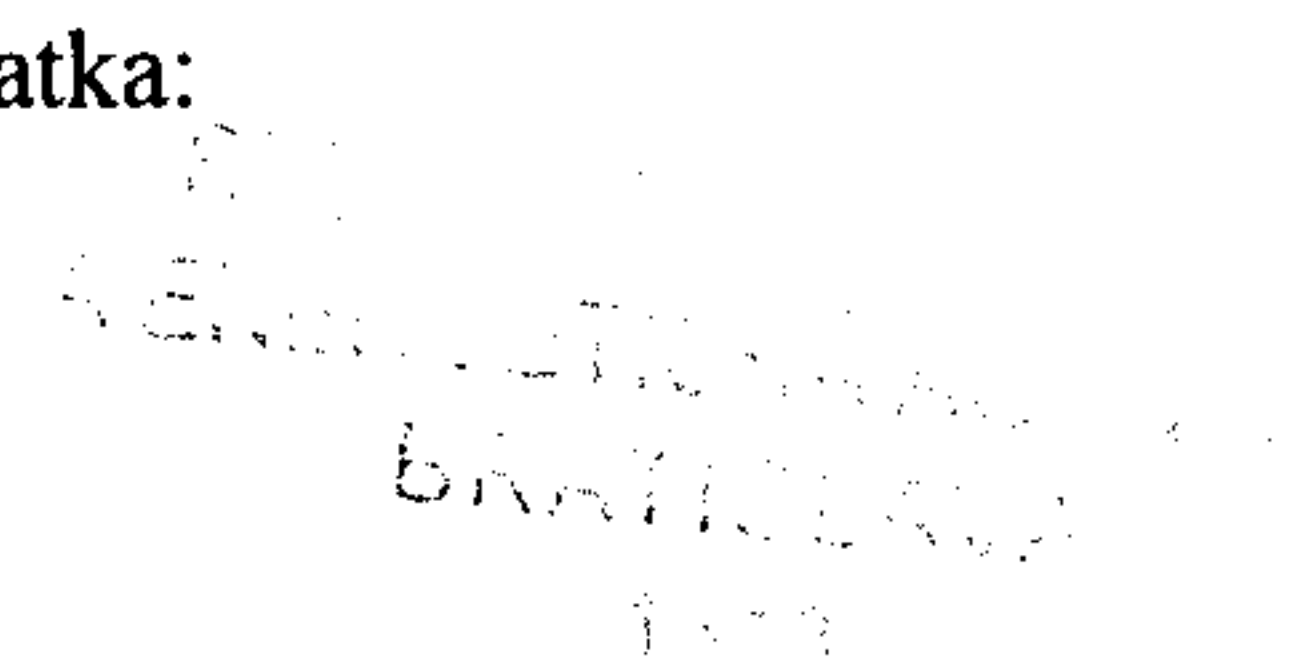
- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

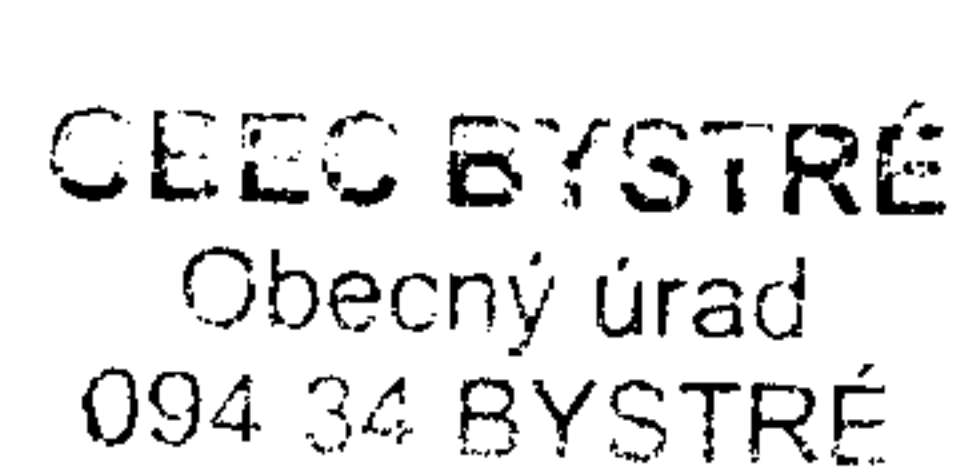
Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 11-08-2011

Podpis:  **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA

Pečiatka:


Za Prijímateľa v.....**BYSTRÉ**....., dňa: **02.09.2011**

Podpis:  **Mgr. Ľubomír Hreha**, starosta obce

Pečiatka:

OBEC BYSTRÉ
Obecný úrad
094 34 BYSTRÉ

Prílohy:

- Príloha č. 2** Predmet podpory
- Príloha č.11** Rozpočet projektu



PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Bystré	
Kód ITMS	25120220040	
Operačný program	OP Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Vranov nad Topľou
Obec	Bystré
Ulica	
Číslo	98

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Bystré.
Špecifický cieľ projektu 1	- zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 2	- zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	- zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov
Špecifický cieľ projektu 4	
Špecifický cieľ projektu 5	
Špecifický cieľ projektu 6	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,000	2012	140,000	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,000	2012	75,567	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1.	Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	počet	140,000
2.				
3.				
4.				

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	03/2012	09/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2012	09/2012
Publicita a informovanosť	03/2012	09/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
711003 Nákup softvéru	3 950,80	0,00	3 950,80	Modernizácia verejného osvetlenia
716 Prípravná a projektová dokumentácia	2 370,00	0,00	2 370,00	Modernizácia verejného osvetlenia
718004 Modernizácia prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24 905,04	0,00	24 905,04	Modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	10 817,06	0,02	10 817,08	Modernizácia verejného osvetlenia
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	201 142,13	0,00	201 142,13	Modernizácia verejného osvetlenia
717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	469,81	0,00	469,81	Modernizácia verejného osvetlenia
713002 Nákup výpočtovej techniky	6 335,56	0,00	6 335,56	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	249 990,40	0,02	249 990,42	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Modernizácia verejného osvetlenia	249 990,40	0,02	249 990,42
2			
3			
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	249 990,40	0,02	249 990,42

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková	Počet	Celkom	Oprávnený	Neoprávnený	Intenzita pomoci	NFP	termín realizácie	
					cena	jednotiek		v Eur	v Eur			v Eur	v Eur
1	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odpojenie svietidla	ks	5,93	140	829,67	829,67	0,00	95,00%	788,19	marec 12	september 12
2	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	demontáž svietidla	ks	12,25	140	1 714,31	1 714,31	0,00	95,00%	1 628,59	marec 12	september 12
3	Modernizácia verejného osvetlenia	717003 Prístavby, nadstavby, stavebné úpravy	odvoz a uloženie	ks	3,36	140	469,81	469,81	0,00	95,00%	446,32	marec 12	september 12
4	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž KR pre montáž	ks	9,87	140	1 381,11	1 381,11	0,00	95,00%	1 312,05	marec 12	september 12
5	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Ovládací modul montáž	ks	23,70	140	3 318,67	3 318,67	0,00	95,00%	3 152,74	marec 12	september 12
6	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž konzoly/redukcie montáž	ks	19,75	140	2 765,56	2 765,56	0,00	95,00%	2 627,28	marec 12	september 12
7	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	prep.kábel sieť VO- montáž	ks	4,74	140	663,07	663,07	0,00	95,00%	629,92	marec 12	september 12
8	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odboč.svorka na AIFe montáž	ks	13,83	280	3 871,78	3 871,78	0,00	95,00%	3 678,19	marec 12	september 12
9	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	svietidlo LED 60 W montáž	ks	47,60	140	6 664,00	6 664,00	0,00	95,00%	6 330,80	marec 12	september 12
10	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	plošina montáž	hod	54,15	105	5 685,23	5 685,23	0,00	95,00%	5 400,97	marec 12	september 12
11	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	ukonč.do3x2,5 montáž	ks	0,99	280	276,56	276,56	0,00	95,00%	262,73	marec 12	september 12
12	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž KR pre materiál	ks	7,90	140	1 106,22	1 106,22	0,00	95,00%	1 050,91	marec 12	september 12
13	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Ovládací modul materiál	ks	177,75	140	24 885,04	24 885,04	0,00	95,00%	23 640,79	marec 12	september 12
14	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	montáž konzoly/redukcie materiál	ks	98,77	140	13 827,80	13 827,80	0,00	95,00%	13 136,41	marec 12	september 12
15	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	prep.kábel sieť VO- materiál	ks	6,19	140	866,32	866,32	0,00	95,00%	823,00	marec 12	september 12
16	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	odboč.svorka na AIFe materiál	ks	0,62	280	173,26	173,26	0,00	95,00%	164,60	marec 12	september 12
17	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	svietidlo LED 60 W materiál	ks	1 011,50	140	141 610,00	141 610,00	0,00	95,00%	134 529,50	marec 12	september 12
18	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Rozvádzač VO vč.náplni montáž	ks	256,80	4	1 027,21	1 027,21	0,00	95,00%	975,85	marec 12	september 12
19	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača montáž	ks	59,26	4	237,05	237,05	0,00	95,00%	225,20	marec 12	september 12
20	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul napájania (napája ostatné radiace moduly) montáž	ks	35,58	4	142,32	142,32	0,00	95,00%	135,20	marec 12	september 12

Podrobný rozpočet projektu

Príloha č. 11 Zmluvy o poskytnutí o NFP

21	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	35,58	4	142,32	142,32	0,00	95,00%	135,20	marec 12	september 12
22	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul registrácie udalostí vo svietidle montáž	ks	35,58	4	142,32	142,32	0,00	95,00%	135,20	marec 12	september 12
23	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul prídavného relé 230 V 6A montáž	ks	13,92	24	334,15	334,15	0,00	95,00%	317,44	marec 12	september 12
24	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS montáž	ks	59,26	4	237,05	237,05	0,00	95,00%	225,20	marec 12	september 12
25	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Dátová karta GPRS montáž	ks	1,13	4	4,52	4,52	0,00	95,00%	4,29	marec 12	september 12
26	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter kapacitný montáž	ks	15,83	4	63,31	63,31	0,00	95,00%	60,14	marec 12	september 12
27	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul analyzátora parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter montáž	ks	59,26	4	237,05	237,05	0,00	95,00%	225,20	marec 12	september 12
28	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN montáž	ks	15,83	24	379,85	379,85	0,00	95,00%	360,86	marec 12	september 12
29	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Rozvádzač VO vč.náplní materiál	ks	1 544,62	4	6 178,48	6 178,48	0,00	95,00%	5 869,56	marec 12	september 12
30	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul ovládania riadenia a správy rozvádzača materiál	ks	1 511,30	4	6 045,20	6 045,20	0,00	95,00%	5 742,94	marec 12	september 12
31	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul napájania (napája ostatné radiace moduly) materiál	ks	59,50	4	238,00	238,00	0,00	95,00%	226,10	marec 12	september 12
32	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul komunikácie rozvádzača s jednotlivými svietidlami, skupinami svietidiel a kontrola napätia na výstupe materiál	ks	285,60	4	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	marec 12	september 12
33	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul registrácie udalostí vo svietidle materiál	ks	297,50	4	1 190,00	1 190,00	0,00	95,00%	1 130,50	marec 12	september 12
34	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul prídavného relé 230 V 6A materiál	ks	14,28	24	342,72	342,72	0,00	95,00%	325,58	marec 12	september 12
35	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Modul Modemu Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS materiál	ks	535,50	4	2 142,00	2 142,00	0,00	95,00%	2 034,90	marec 12	september 12
36	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Dátová karta GPRS materiál	ks	535,50	4	2 142,00	2 142,00	0,00	95,00%	2 034,90	marec 12	september 12
37	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter kapacitný materiál	ks	66,64	4	266,56	266,56	0,00	95,00%	253,23	marec 12	september 12
38	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul analyzátora parametrov el. siete v RVO, digitálny wattmeter	ks	446,25	4	1 785,00	1 785,00	0,00	95,00%	1 695,75	marec 12	september 12
39	Modernizácia verejného osvetlenia	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Odrušovací filter 30A v púzdre DIN	ks	61,88	24	1 485,12	1 485,12	0,00	95,00%	1 410,86	marec 12	september 12

40	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	70,21	1	70,21	70,21	0,00	95,00%	66,70	marec 12	september 12
41	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	24" LCD monitor montáž	ks	23,80	1	23,80	23,80	0,00	95,00%	22,61	marec 12	september 12
42	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Modul interface pre PC montáž	ks	63,07	1	63,07	63,07	0,00	95,00%	59,92	marec 12	september 12
43	Modernizácia verejného osvetlenia	718004 Modernizácia Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k Serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál montáž	ks	592,62	1	592,62	592,62	0,00	95,00%	562,99	marec 12	september 12
44	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 142,40	1	1 142,40	1 142,40	0,00	95,00%	1 085,28	marec 12	september 12
45	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	24" LCD monitor materiál	ks	583,10	1	583,10	583,10	0,00	95,00%	553,95	marec 12	september 12
46	Modernizácia verejného osvetlenia	713002 Nákup výpočtovej techniky	Modul interface pre PC materiál	ks	326,06	1	326,06	326,06	0,00	95,00%	309,76	marec 12	september 12
47	Modernizácia verejného osvetlenia	711003 Nákup softvéru	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje oprávneným užívateľom (klientom) prístup k Serveru jednak za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrál materiál	ks	3 950,80	1	3 950,80	3 950,80	0,00	95,00%	3 753,26	marec 12	september 12
48	Modernizácia verejného osvetlenia	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	GZS stav.obj. 2 %	%	2 427,65	2	4 855,32	4 855,30	0,02	95,00%	4 612,54	marec 12	september 12
50	Modernizácia verejného osvetlenia	716 Prípravná a projektová dokumentácia	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	2 370,00	1	2 370,00	2 370,00	0,00	95,00%	2 251,50	marec 12	september 12
Celkom							€ 249 990,42	€ 249 990,40	€ 0,02		€ 237 490,88	marec 12	september 12